

« UN TRAVAIL D'ÉQUIPE »

LA MÉDIATION, UNE AUTRE FAÇON DE RÉGLER LES CONFLITS



CRÉDITS

Chargée de projet

SYLVIE CHAMPAGNE, Barreau du Québec

Recherche et rédaction du matériel pédagogique

VIOLETTE DUGUAY

Révision linguistique

JEAN-SÉBASTIEN BOURRÉ

Graphisme et mise en page

CARLOS PAYA, Révolution Publicité et Design

Acteurs et actrices dans les vidéos

PATRICIA CLAUDE

dans le rôle de Patricia Gervais (enseignante)

HOROL ANGELA KOLLO

dans le rôle de Léa

ÉRIKA LANGLOIS-FAFARD

dans le rôle de Charlie

JEYRIN CASTANEDA MARTINEZ

dans le rôle de Luis

ÉLOI BAILLARGEON

dans le rôle de Julien

JASMIN ROY

dans le rôle de Jasmin le médiateur

Une présentation de

FONDATION JASMIN ROY SOPHIE DESMARAIS
et BARREAU DU QUÉBEC

Scénario

GUYLAINE BACHAND

VIOLETTE DUGUAY

Producteur exécutif

MARTIN COUTU

Directeur de production

JEAN-SÉBASTIEN BOURRÉ

Réalisateur

ALEXANDRE VERREAULT

Caméraman

ALEXANDRE VERREAULT

JORDAN POIRIER

Preneur de son

CÉDRİK DESSUREAULT

Montage et effets visuels

ALEXANDRE VERREAULT

AVERTISSEMENT :

Ce guide pédagogique fournit notamment des informations générales sur les modes de prévention et de règlement des différends (PRD), incluant la médiation, mais ne constitue pas un avis juridique. Certains concepts ont été simplifiés.

L'utilisation du genre masculin dans le présent document est sans rapport avec le sexe et sans égard à la discrimination de l'un ou l'autre sexe et n'a comme but que d'alléger le texte.

© Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais, Août 2022, tous droits réservés.

TABLE DES MATIÈRES

1. Présentation générale du programme	1
1.1. Présentation des partenaires	1
1.2. Mot du Bâtonnière du Barreau du Québec	1
1.3. Mot du président de la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais	2
1.4. Brève description du programme et ses objectifs généraux	3
1.5. Description du matériel pédagogique et de la façon pour y accéder	3
2. Planification des activités	4
2.1. L'enseignant	4
2.2. Le médiateur	4
3. Cours 1: Équipe adverse - section à l'intention de l'enseignant	5
3.1. Description de l'activité	5
3.2. Déroulement de l'activité	5
3.2.1. Présentation de la vignette 1 « on dirait que... »	6
3.2.2. Présentation de la vignette 2 « mais dans le fond, c'est que... »	7
3.2.3. Présentation de la vignette 3 « comment y arriver? »	8
3.2.4. Informations pour le prochain cours (activité du médiateur)	8
4. Cours 2: Faire équipe - section à l'intention du médiateur	9
4.1. Description de l'activité	9
4.2. Déroulement de l'activité	9
4.2.1. Présentation de la pratique et des notions de base de la médiation	10
4.2.2. La résolution de conflits	11
4.2.3. Présentation de la vignette 4 « On a trouvé nous-mêmes des solutions! »	13
5. Cours 3: Esprit d'équipe - section à l'intention de l'enseignant	14
5.1. Description de l'activité	14
5.2. Déroulement de l'activité	15
5.2.1. Retour sur les notions et exercice en classe	15
5.2.2. Conclusion	15
6. Conclusion	16
7. Outils complémentaires	18
7.1. Exercice en devoir	18
7.2. Exercice en classe (corrigé de l'enseignant)	19
7.3. Informations de référence sur les vignettes 1 à 3	20
7.4. La médiation - fiche théorique de référence	21
7.5. Outil pratique: Élèves en conflits?	23
Formulaire du « Médiateur désigné »	24
Références bibliographiques	25

1. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU PROGRAMME

1.1. Présentation des partenaires

Barreau du Québec

Le Barreau du Québec est l'ordre professionnel encadrant la pratique de plus de 29 000 avocats de tous les domaines de droit. Sa mission est d'assurer la protection du public, de contribuer à une justice accessible de qualité et de défendre la primauté du droit. Le Barreau est représenté par le bâtonnier du Québec qui est élu par scrutin, ainsi que les administrateurs. Tous travaillent de concert pour l'accomplissement de la mission de protection du public du Barreau.

Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais

La Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais a comme première mission de lutter contre l'intimidation, la violence et la discrimination faites aux enfants en milieu scolaire. Le but de la Fondation est de créer des milieux positifs et bienveillants en cohérence avec les objectifs (SDG) fixés par les Nations Unies. La mise en place de saines habitudes de vie émotionnelles et relationnelles est au cœur de son approche et a pour but de favoriser l'inclusion.

1.2. Mot de la Bâtonnière du Barreau du Québec

Le Barreau du Québec est très heureux de collaborer au développement et à la mise en œuvre de ce projet éducatif qui vise à instaurer la culture de la médiation dans nos écoles.

L'accès à la justice est au cœur des préoccupations pour le Barreau du Québec et nous croyons vivement que l'amélioration véritable de l'accès à la justice passe notamment par l'éducation juridique. Nous savons que très peu de problèmes juridiques se rendent devant les tribunaux et que la plupart se règlent à l'extérieur du système traditionnel. Il est donc important d'intervenir le plus tôt possible dans le processus afin d'aider les gens de la manière la plus efficiente et satisfaisante.

Le Barreau du Québec a toujours ciblé le milieu scolaire afin d'effectuer un changement dans les mentalités des jeunes. Par sa participation, le Barreau du Québec espère contribuer à faire naître chez les jeunes une autre façon de voir et de régler les conflits afin que la justice soit considérée comme un espace de solution plutôt qu'un lieu de confrontation.

Me Catherine Claveau

Bâtonnière, Barreau du Québec



1.3. Mot du président de la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais

Depuis plus d'une décennie, la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais développe des outils pédagogiques afin de favoriser les apprentissages sociaux et émotionnels chez les jeunes. Notre partenariat avec le Barreau du Québec nous a permis de joindre nos expertises respectives afin de créer un projet éducatif, innovant et stimulant qui contribuera à la création de milieux de vie positifs et bienveillants.

Les outils proposés permettront de mettre en œuvre une culture de médiation entre les pairs, qui sera utile notamment dans les travaux d'équipe. Ils permettront de modéliser des concepts et des stratégies essentielles ayant trait à la médiation et à la résolution de conflit. Les avocats de partout au Québec seront invités à se rendre dans les écoles secondaires afin de discuter, plus largement, du système de justice au Québec.

En faisant la promotion de la médiation, nous contribuons à renforcer les habiletés socio-émotionnelles des jeunes afin qu'ils puissent créer des relations saines avec leurs collègues de classe, leurs amis et les adultes.

Jasmin Roy

Président, Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais



1.4. Brève description du programme et de ses objectifs généraux

Le programme a été élaboré pour les élèves du secondaire. Au cours de cette période, les adolescents doivent développer leurs habiletés émotionnelles et relationnelles, notamment face à des situations conflictuelles. Ils doivent alors davantage faire preuve d'autonomie pour les résoudre. Il s'agit également d'une période où les travaux d'équipe sont expérimentés à plus grande échelle et où l'influence des pairs prend une grande place dans la vie des jeunes. L'affirmation de soi étant plus difficile, il est pertinent d'aborder les méthodes de résolution de conflits.

Ainsi, trois activités ont été conçues pour développer leurs connaissances sur la médiation comme méthode de résolution de conflits. Lors de la première activité animée par l'enseignant, trois vignettes (vidéos) seront présentées. Celles-ci mettent en scène un petit groupe d'élèves qui éprouvent des difficultés lors d'un travail scolaire effectué en équipe. Ces vignettes seront le point d'ancrage des deux cours suivants et permettront aux jeunes d'appuyer leurs apprentissages et leurs réflexions sur un exemple concret de situation conflictuelle. Lors du deuxième cours, un médiateur accrédité par un ordre professionnel animera bénévolement une activité d'une heure. Il partagera quelques informations théoriques concernant les principes de la justice participative et l'apport de certains principes de médiation dans la vie quotidienne des jeunes. Le troisième cours permettra à l'enseignant de faire un retour sur l'activité et de discuter de l'importance du développement des saines habitudes de vie émotionnelles et relationnelles.

Le but de ce programme est d'abord de fournir des outils sur les habiletés de gestion de conflits et sur la médiation en milieu scolaire. Les élèves auront l'occasion de mettre ces habiletés en pratique et pourront ainsi en retirer des apprentissages concrets à utiliser au quotidien.



1.5. Description du matériel pédagogique et de la façon pour y accéder

Le matériel pédagogique inclus dans ce programme guidera les médiateurs, les enseignants et les élèves dans la réalisation de chaque activité. Il contient une description des étapes à suivre et des outils pratiques qui pourront être utilisés suite à la mise en œuvre du programme. Le matériel est disponible gratuitement sur le site Web de la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais :

- **VIGNETTE 1 « On dirait que... »**
- **VIGNETTE 2 «...Mais dans le fond, c'est que... »**
- **VIGNETTE 3 « Comment y arriver ? »**
- **VIGNETTE 4 « Résolution »**
- **GUIDE PÉDAGOGIQUE DE L'ENSEIGNANT ET DU MÉDIATEUR (23 pages)**
- **CAHIER DE L'ÉLÈVE (12 pages)**

2. PLANIFICATION DES ACTIVITÉS

L'enseignant

Prendre contact avec le médiateur :

- Planifier une rencontre (possiblement virtuelle) avec le médiateur désigné par la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais.
- Planifier la venue du médiateur (date, heure, lieu de rencontre, etc.).
- Décrire le groupe et ses particularités.

Prendre connaissance du matériel pédagogique :

- Écouter les quatre vignettes vidéo.
- Préparer les cours 1 et 3 en se référant aux sections 3 et 5 de ce guide.
- Se renseigner sur ce qui sera abordé par le médiateur en se référant à la section 4 de ce guide.

Planifier l'espace et les aspects techniques :

- Les activités peuvent se faire dans les classes habituelles ou d'autres lieux, selon l'école.
- Vérifier et s'assurer de la disponibilité du matériel nécessaire pour présenter les vignettes (ordinateur, projecteur et son). L'installation technique relève de votre responsabilité.
- Fournir une copie imprimée ou électronique du guide de l'élève à chacun d'entre eux lors du cours 1. Les élèves devront l'avoir en leur possession lors des trois cours, car il contient des exercices et des outils auxquels ils devront se référer pendant les cours.
- Le cas échéant, contacter la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais si des questions se posent concernant la mise en œuvre du programme.

Être présent lors des trois activités :

- **Animer le cours 1 – Équipe adverse** (une heure) : Présenter trois vignettes vidéo et animer une discussion sur la résolution de conflits.
- **Être présent au cours 2** et en soutien au médiateur, notamment pour la configuration du matériel audiovisuel (activer le son, démarrer la vignette vidéo, etc.), mais aussi pour assurer la gestion de classe.
- **Animer le cours 3 – Esprit d'équipe** (plus ou moins une heure) : faire un retour sur l'activité et un exercice en classe.

Suite aux activités :

Offrir de la rétroaction à la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais concernant le programme, via un formulaire en ligne.

Le médiateur

Prendre connaissance du matériel pédagogique :

- Écouter les quatre vignettes et réfléchir à des exemples concrets de médiation tirés de celles-ci, en préparation de l'activité à animer.
- Afin d'éviter les répétitions du contenu abordé par l'enseignant lors des cours 1 et 3, consulter les sections 3 et 5 du présent guide.
- Préparer l'animation du cours 2 en se référant à la section 4 du présent guide.

Rencontrer l'enseignant :

- Lors de la rencontre planifiée par l'enseignant (possiblement virtuelle), déterminer les modalités à prendre pour animer l'activité : heure d'arrivée, lieu, etc.
- Se renseigner sur les caractéristiques de la classe.

Animation du cours 2 – Faire équipe

- Prévoir quelques minutes en classe avant le cours pour préparer l'activité et rencontrer l'enseignant.
- Enseignement des principes de base et des étapes de la médiation en lien avec les vignettes.

Suite aux activités :

Offrir de la rétroaction à la Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais concernant le programme, via un formulaire en ligne.

3. COURS 1 : ÉQUIPE ADVERSE

SECTION À
L'INTENTION DE
L'ENSEIGNANT

3.1. Description de l'activité

Lors du premier cours, trois vignettes vidéo seront présentées aux élèves. Elles illustrent un conflit entre quatre élèves qui doivent effectuer un travail d'équipe. D'une vignette à l'autre, la tension augmente dans le groupe, jusqu'à en venir à un conflit qui empêche la réalisation du travail d'équipe.

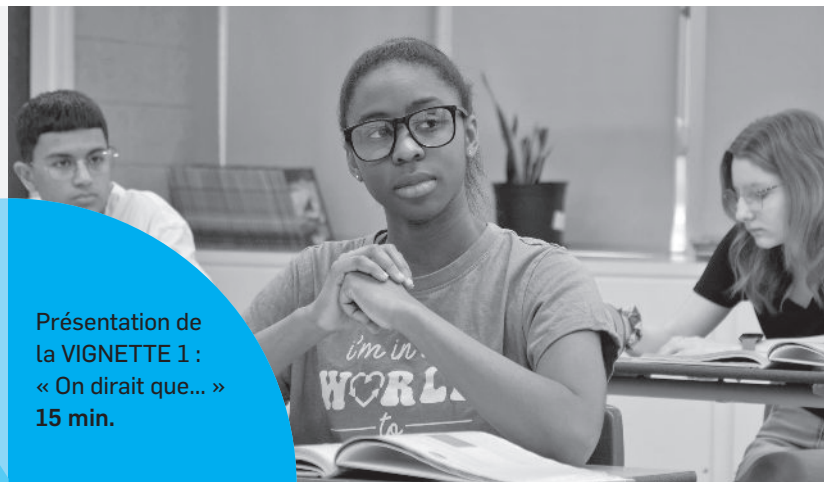
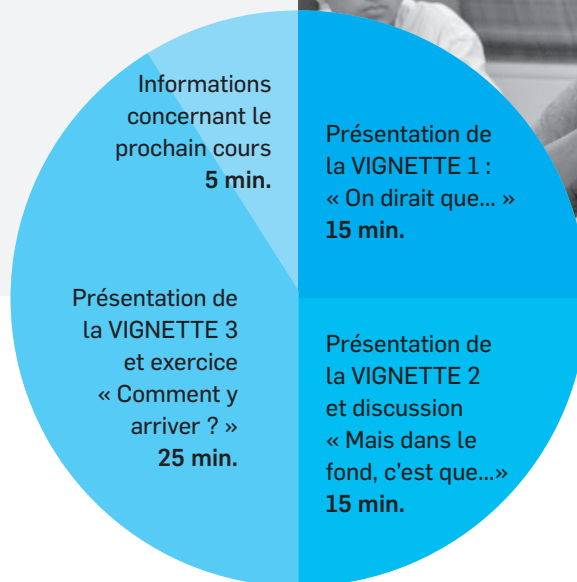
Entre chaque vignette, les élèves amorceront une réflexion concernant leur perception des autres protagonistes et leur implication dans la situation ayant mené au conflit. En fin de cours, quelques informations concernant le déroulement de la prochaine activité, qui sera animée par le médiateur invité, seront transmises aux élèves. En préparation au cours 2, ils devront réfléchir à diverses solutions pour désamorcer le conflit et effectuer un exercice écrit.

Objectifs pédagogiques :

- Visionner trois vignettes en préparation de la prochaine activité
- Débuter une réflexion sur la résolution de conflits et sur la médiation
- Connaître le déroulement de la prochaine activité animée par un médiateur professionnel et les consignes à suivre afin de maximiser l'expérience.

Gestion du temps :

Prévoir une durée
de 60 minutes



3.2. Déroulement de l'activité

3.2.1. Présentation de la vignette 1 : « On dirait que... »

Env. 15 min.

Résumé de la vignette :

On découvre les traits de caractère des quatre personnages qui doivent réaliser un travail d'équipe. On ressent quelques tensions dans le groupe (Note : pour plus d'informations, consulter la section 7.3 : Informations de référence sur les vignettes 1 à 3, sous la colonne « description des personnages » et « impression aux yeux des autres »).

Discussion « On dirait que... » (10 min) :

Discuter brièvement de la perception des élèves par rapport à l'attitude de chacun des personnages. Le but est de connaître leur première impression à propos des comportements et de la façon dont chacun contribue à créer un froid dans le groupe.

Exemples de questions à poser aux élèves

Comment trouves-tu l'ambiance entre les personnes dans le groupe ?

D'après toi, quels comportements ont contribué à créer cette ambiance dans le groupe ?

En te basant sur leurs comportements, comment pourrais-tu décrire l'attitude de Léa, Charlie, Luis et Julien ?

Exemples de réponses possibles

L'ambiance semble tendue ; on dirait qu'il y a un malaise ; c'est comme s'il y avait des choses qu'ils ne se disent pas entre eux, etc.

Léa a décidé du sujet et des tâches de tout le monde pour le travail. En plus, elle veut le commencer le soir même ; Julien parle d'autre chose pour éviter de faire le travail et il est bête lorsqu'il refuse le sujet proposé ; Charlie est sur son cellulaire et n'a pas l'air attentive au travail ; on dirait que Luis n'ose pas dire ce qu'il pense, etc.

Julien n'a pas une bonne attitude parce qu'il ne participe pas, mais il critique les propositions des autres ; Léa est la seule qui organise le travail et qui a l'air de s'en soucier, mais en même temps, elle est trop autoritaire et impatiente avec les autres ; Luis n'a pas eu une attitude négative avec les autres, mais il hésite trop à dire son avis ; Charlie semble distraite, etc.

3.2.2. Présentation de la vignette 2 : « ... Mais dans le fond, c'est que... »

Env. 15 min.

Résumé de la vignette :

On présente un extrait identique à la vignette précédente, à laquelle les pensées de chaque personnage sont ajoutées. Ainsi, le contexte est précisé, ce qui permet de mieux comprendre les causes et la fonction des comportements de chacun (Note : pour plus d'informations, consulter la section 7.3 : Informations de référence sur les vignettes 1 à 3, sous la colonne « contexte expliquant leur attitude »).

Discussion « ... Mais dans le fond, c'est que... » (15 min) :

Discuter de l'impact de ces nouvelles informations sur la perception des élèves par rapport aux comportements de Luis, Charlie, Léa et Julien par rapport à l'ambiance dans le groupe. Par le fait même, souligner l'importance de la communication dans ce type de situation. Ainsi, une simple conversation permettrait aux protagonistes de connaître les attentes de chacun, évitant alors un conflit. Après tout, pour trouver une solution à un problème, il faut d'abord le comprendre !

Exemples de questions à poser aux élèves

Après avoir vu cette vidéo, si je te redemande ce que tu penses des actions de Léa, Julien, Luis et Charlie, quelle serait ta réponse ?

Trouves-tu qu'il y a des malentendus entre les élèves ?

Si oui, quels sont leurs impacts sur l'ambiance dans le groupe ?

Exemples de réponses possibles

Je comprends maintenant mieux pourquoi Charlie est sur son téléphone et pourquoi elle a réagi comme ça ; en fait, Julien n'est peut-être pas paresseux, c'est plutôt qu'il est très occupé et qu'il a autre chose en tête à ce moment-là ; je comprends que Léa soit stressée parce qu'elle veut une bonne note, et en plus, la note d'un travail d'équipe dépend de tout le monde ; je pense encore que Luis est un peu insécure, mais c'est à cause de son français, et non parce qu'il trouve que ses idées ne sont pas bonnes, etc.

Oui, parce qu'eux ne connaissent pas les pensées de chaque personne, donc ils peuvent mal interpréter les actions de chacun ; ils pensent probablement comme nous au début ; ça amène des malentendus qui peuvent finir par créer de la chicane ; même si les attitudes de chaque personne ne changent pas, on peut être plus compréhensif avec les autres quand on comprend mieux la situation, etc.

3.2.3. Présentation de la vignette 3 : « Comment y arriver ? »

Env. 15 min.

Résumé de la vignette :

Le conflit éclate entre les membres du groupe. Certains veulent changer d'équipe. Ils se retrouvent alors dans une impasse. Leur enseignante constate les difficultés et suggère au groupe de tenir une rencontre le lendemain pour les aider à régler leur conflit. Entre-temps, les jeunes devront réfléchir individuellement sur les difficultés perçues par chacun d'entre eux et sur les solutions réalistes à envisager.

Discussion « Comment y arriver ? » (20 min) :

Mentionner que dans la réalité, certains conflits surviennent, et ce, malgré les efforts qui peuvent être réalisés pour les éviter. Il est alors important de se questionner sur les moyens à mettre en place pour les résoudre.

Expliquer l'exercice à faire pour les vingt prochaines minutes, en donnant les informations suivantes :

- De la même façon que madame Gervais l'a demandé aux personnages, les élèves devront tenter de trouver des pistes de solution au conflit.
- Ils devront effectuer l'exercice qui se retrouve dans le cahier de l'élève à la page 2 (celui-ci se retrouve également à la section 7.1 du présent guide). Ils devront ensuite partager leurs réponses avec le reste du groupe après les vingt minutes de consultation.

3.2.4. Informations concernant le prochain cours (activité du médiateur invité)

Env. 5 min.

Introduction au prochain cours :

Expliquer que, comme illustré dans la vignette, un médiateur viendra leur parler d'une méthode de résolution de conflits : la médiation. Les notions qui y seront abordées les aideront à savoir comment agir dans une situation de conflit comme celui qui leur a été présenté (par exemple, avec leurs amis et leurs frères et sœurs).

Expliquer le déroulement de l'activité en fournissant les informations suivantes :

- Le médiateur se présentera et parlera de son expérience (inciter les élèves à penser à des questions s'il y a lieu). Il expliquera également des concepts de base de la médiation.
- Au regard des réflexions faites dans le cadre de leur travail en classe, les élèves discuteront de pistes de solution en classe.

Clarification des consignes à suivre lors du prochain cours :

- Encourager la participation des élèves à l'activité de groupe.
- Faire un rappel des règles à suivre pour que l'activité se déroule dans le respect (parler à tour de rôle sans s'interrompre, écouter, respecter l'opinion de chacun, etc.)

4. COURS 2 : FAIRE ÉQUIPE

SECTION À
L'INTENTION DU
MÉDIATEUR

4.1. Description de l'activité

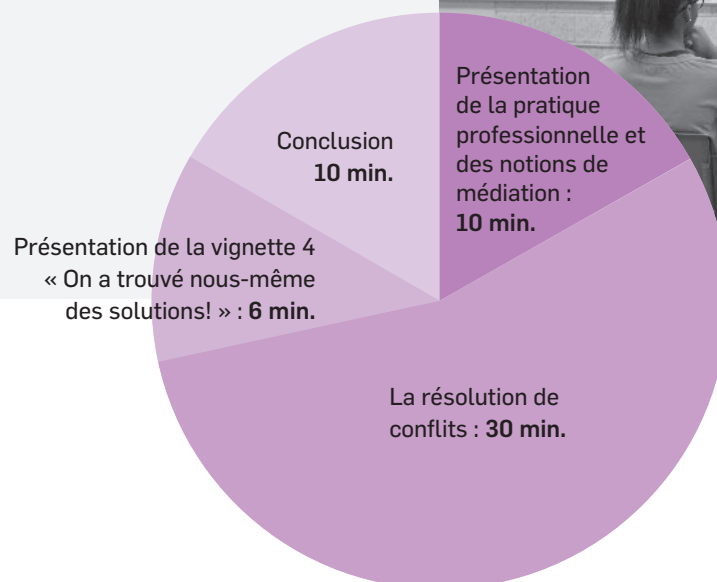
En début de cours, les élèves découvriront en quoi consiste la médiation et à quoi ressemble la pratique d'un médiateur au quotidien. Ils pourront découvrir son apport dans le développement des habiletés de résolution de conflits. Après avoir fait un bref rappel de la troisième vignette, les élèves seront accompagnés dans leur recherche de solutions par l'enseignement des étapes de médiation, en regard desquels ils partageront leurs réflexions. Vers la fin du cours, une quatrième vignette sera présentée, illustrant l'application des étapes de médiation par l'enseignante, madame Gervais. Celle-ci joue donc le rôle de la « médiatrice désignée », qui aidera les coéquipiers à régler leur conflit. Il s'agit d'un exemple concret et « idéal » de médiation, qui résume les notions abordées dans le cadre du cours.

Objectifs d'apprentissage :

- Rencontrer un médiateur professionnel et en apprendre davantage sur sa pratique.
- Connaître la médiation comme étant une façon de régler des conflits.
- S'exercer à appliquer les étapes et les principes de la médiation, en utilisant des exemples concrets tirés de la vignette 3 : « Comment y arriver ? »
- Constater que la médiation peut être appliquée dans plusieurs sphères de la vie quotidienne (par exemple, lors d'un travail d'équipe, entre frères et sœurs, etc.).

Gestion du temps :

Prévoir une durée
de 60 minutes



4.2. Déroulement de l'activité

4.2.1. Présentation de la pratique et des notions de base de la médiation

Env. 15 min.

Expliquer qu'au Québec, il existe des modes de prévention et de règlement des différends (PRD) pour introduire la médiation et en expliquer brièvement les notions de base (Note : Si souhaité, il est possible de consulter la section 7.4. : *La médiation – fiche théorique de référence*).

Aborder en quoi consiste votre pratique professionnelle au quotidien en tant que médiateur professionnel (profession, domaine de pratique, clientèle, etc.).

Exemples de questions à poser aux élèves :

- As-tu déjà entendu parler de la médiation ? À l'école ? Dans ta famille ?
- Que connais-tu de la médiation ?
- Selon toi, quelle est l'utilité de la médiation ?

Ces questions permettent de faire un survol des notions qui définissent la médiation, par exemple :

- **Les médiateurs accrédités** par les différents ordres professionnels. Il y a des médiateurs avocats, psychoéducateurs, notaires, conseillers d'orientation, psychologues, travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux.
- **Le but de la médiation** : par exemple, régler un conflit sans aller devant les tribunaux. Certaines écoles ont aussi des programmes de médiation effectués par des adultes ou entre élèves (par les pairs).
- **Le rôle du médiateur** : il ne décide pas, mais aide les gens à trouver un compromis ou des solutions.
- **Les avantages de la médiation** : cela est plus rapide et moins coûteux qu'un procès, cela est confidentiel, les solutions viennent des gens en conflit et sont créatives. Cela permet d'exprimer ses émotions.
- **Les contextes** dans lesquels la médiation peut s'appliquer : un conflit au travail, des parents qui divorcent, un désaccord entre un client et le constructeur d'une maison, etc.



4.2.2. La résolution de conflits

Env. 30 min.

Retour sur la troisième vignette [Env. 5 min]

Faire un bref rappel verbal de la vignette visionnée au cours précédent et questionner les jeunes par rapport à leur propre expérience avec ce type de situation.

Exemples de questions à poser aux élèves :

- As-tu déjà vécu une situation semblable lors d'un travail d'équipe ?
- En as-tu déjà été témoin ?
- Savais-tu comment réagir ?

Les étapes de la médiation [Env. 25 min]

Guider davantage la réflexion des élèves par rapport à la résolution de ce conflit, en leur expliquant chaque étape du processus de médiation.

Les premières étapes

Expliquer brièvement les quatre premières étapes d'une médiation et souligner qu'elles ont déjà été réalisées dans la vignette 3.

- 1. Choix du médiateur, d'un commun accord des parties :** En tant qu'enseignante, madame Gervais a pris le rôle du médiateur et les élèves sont d'accord.
- 2. La prise de contact par le médiateur avec les parties :** Madame Gervais est venue rejoindre les élèves pour leur demander ce qui se passait.
- 3. Collecte et analyse des renseignements utiles (renseignements généraux) :** Leur enseignante essaie de savoir ce qui se passe entre les élèves, mais ils ne répondent pas ; le fait que les élèves ne répondent pas permet tout de même à leur enseignante de comprendre que l'équipe est dans une impasse.
- 4. Élaboration d'un plan de médiation :** Madame Gervais souligne qu'il s'agit d'une bonne occasion de mettre en pratique les notions de médiation apprises. Elle propose aussi aux jeunes de la rencontrer le lendemain pour en parler et obtient l'accord de tout le monde. D'ici là, elle leur demande de réfléchir à ce qui est problématique pour chacun d'eux et à des solutions possibles aux difficultés qu'ils vivent

Étapes suivantes

Amorcer une réflexion sur les actions qui pourraient être faites par madame Gervais liées aux étapes de médiation, lors de la rencontre du lendemain. Des exemples se trouvent dans la section de droite, suivis de suggestions de questions à poser aux élèves (sections grises). L'obtention d'un consensus entre les élèves n'est pas nécessaire, puisque la démarche de médiation peut s'effectuer de différentes façons.

5. Début de la médiation :

Le début de la médiation commence le lendemain lorsqu'ils vont rencontrer leur enseignante.

Que penses-tu de l'idée de madame Gervais d'en parler avec les élèves, mais seulement le lendemain ? Penses-tu qu'ils auraient dû en parler tout de suite ? Comment devraient agir nos quatre amis lors de la rencontre de médiation du lendemain ? Que devraient-ils faire si un des quatre ne se présente pas à la réunion ? Est-ce que tu crois que c'est important que tout le monde soit présent ?

6. Fixation de règles pour la tenue de la médiation et d'un plan des éléments à discuter :

Madame Gervais pourrait nommer quelques règles à suivre pendant la rencontre. Elle pourrait décrire le déroulement de la rencontre. L'enseignante et les élèves devraient nommer leurs attentes, etc.

As-tu des idées de règles que madame Gervais pourrait proposer à Léa, Julien, Luis et Charlie lors de la rencontre de médiation ?

7. Échange sur les événements, la situation problématique et les faits vécus selon les perceptions de chacun :

Madame Gervais pourrait demander aux coéquipiers ce qui ne va pas et nommer les difficultés vécues par chacun d'eux. Elle devrait laisser à chacun le temps d'expliquer son point de vue. Madame Gervais devra aussi faire respecter les règles qu'elle a nommées plus tôt, etc.

Selon toi, qu'est-ce qui est problématique pour Luis, Charlie, Julien et Léa dans cette situation ? Quelles actions ont déjà été tentées pour essayer de régler le problème ?

8. Communication des intérêts et des besoins et recherche des motivations à la source du problème :

Il faudrait donner l'occasion à chacun de s'expliquer pour qu'il n'y ait plus de malentendus. Madame Gervais pourrait questionner les élèves par rapport aux sentiments vécus en lien avec la situation, etc.

Selon toi, quels sont les sentiments vécus par chacun ? Pourquoi Léa semble si pressée de faire le travail ? Pourquoi Julien n'a pas le temps d'accomplir sa tâche ? Pourquoi Charlie semble aussi émotive ? Pourquoi Luis semble lui aussi intéressé à quitter le groupe ?

9. Recherche des pistes de solution pour combler les besoins et négociations de part et d'autre :

Les membres de l'équipe pourraient parler des solutions qu'ils ont envisagées la veille. Chaque personne pourrait proposer une solution. Tous les membres de l'équipe pourraient mettre en œuvre une solution concrète qui les concerne. De cette façon, tous les élèves seraient impliqués, etc.

Si vous étiez un de ces élèves, quelle serait votre proposition de solution ?

10. Conclusion de la médiation (négociation finale) :

Leur enseignante pourrait résumer les solutions proposées. Ensuite, les élèves pourraient discuter des solutions qui sont plus avantageuses que d'autres, pour en choisir une ou plusieurs, ensemble.

Parmi les solutions qui ont été proposées par vos camarades, lesquelles vous semblent les plus appropriées à cette situation ?

11. Règlement final :

L'enseignante pourrait répéter la ou les solutions choisies et s'assurer que tous les élèves sont d'accord. Elle pourrait trouver un moyen pour faire un suivi de la solution.

**4.2.3. Présentation de la vignette 4 :
« On a trouvé nous-mêmes des solutions ! »**

Env. 15 min.

Résumé de la vignette [Env. 6 min]

On présente la rencontre entre les élèves et leur enseignante, le lendemain midi. Pour aider les jeunes à régler leur conflit, madame Gervais applique les étapes de la médiation. Au fil de la discussion, les élèves réalisent qu'ils ont tous une part de responsabilité dans le conflit, et ceux-ci trouvent des moyens concrets pour améliorer la situation. Suite à cette discussion, le climat dans le groupe est positif et les coéquipiers sont en mesure de réaliser leur travail dans le respect.

Conclusion [Env. 10 min]

Faire un bref retour sur les notions apprises et l'apport de celles-ci dans leur vie quotidienne. Répondre aux questions des élèves, le cas échéant.

Exemples de questions à poser aux élèves :

- Qu'as-tu appris sur la médiation lors de ce cours ?
- Penses-tu mettre en application ce que tu as appris ? Si oui, comment ?
- Maintenant, saurais-tu quoi faire dans ce type de situation ?

5. COURS 3 : *ESPRIT D'ÉQUIPE*

SECTION À
L'INTENTION DE
L'ENSEIGNANT

5.1. Description de l'activité

Lors de cette troisième activité, les élèves feront un retour sur les notions de médiation apprises au cours précédent. Ils auront également l'occasion de tester l'impact de leurs nouvelles connaissances sur leurs habiletés de résolution de conflits en effectuant un exercice en classe. Ils pourront discuter de différents contextes auxquels les principes de la médiation pourraient leur être utiles au quotidien. Finalement, ils pourront se prononcer sur le programme et sur ce qu'ils ont pu retirer des notions apprises dans le cadre des activités.

Objectifs d'apprentissage visés chez les élèves :

- Généraliser les notions apprises par une réflexion sur les divers contextes où l'application de la médiation peut être bénéfique au quotidien.
- Effectuer un exercice en classe pour constater l'acquisition des apprentissages.
- Partager leur expérience à propos de l'activité animée par le médiateur invité et en faire l'appréciation

Gestion du temps :

La gestion du temps est libre pour ce cours, selon le rythme des élèves et les discussions qui auront lieu.



5.2. Déroulement de l'activité

5.2.1. Retour sur les notions et l'exercice en classe

Questionner les élèves sur les notions apprises lors du dernier cours sur les étapes et les principes de la médiation, pour déterminer lesquelles ont retenu leur attention.

Exercice en classe

Demander aux élèves de réaliser l'exercice à faire en classe, qui se trouve dans leur guide de l'élève à la page 5. (Note : une version corrigée de cet exercice est aussi disponible dans la section 7.2 du présent guide).

Suggestion : À la discrétion de l'enseignant, l'exercice peut être réalisé en utilisant la méthode « réfléchir – partager – discuter » (*Think – Pair – Share*), lors de laquelle les élèves réfléchissent d'abord brièvement à leurs réponses de façon individuelle, pour ensuite y répondre en petits groupes d'élèves, pour finalement partager les réponses et en discuter avec tous les élèves de la classe.

Retour sur l'exercice en classe

Discuter ensuite de la présence ou non de changements dans leur habileté à répondre aux questions, afin de comparer les deux exercices qui ont été réalisés avant et après l'activité du médiateur.

Exemples de questions à poser aux élèves :

- Avez-vous remarqué des changements par rapport à la réalisation des deux exercices ? Si oui, quels sont-ils ?
- Comment s'est déroulée la discussion en petits groupes quant à la recherche de solutions communes ? Vous entendiez-vous avec vos coéquipiers sur celles-ci ?

5.2.2. Conclusion

Demander aux élèves de s'exprimer sur l'activité animée par le médiateur bénévole, ainsi que sur le programme en général (incluant les trois cours). Questionner les élèves sur ce que l'activité leur a appris et discuter des différentes façons qu'ils croient pouvoir réutiliser ces apprentissages dans leur vie quotidienne.

Exemples de questions à poser aux élèves :

- Qu'as-tu pensé de cette activité ?
- Quels ont été les éléments les plus marquants de l'activité ?
- Vas-tu essayer de mettre en application ce que tu as appris au dernier cours ? De quelle façon ?
- Après ces trois activités, penses-tu que tu saurais mieux comment réagir face à une situation de conflit ? Pourquoi ?
- Maintenant, saurais-tu quoi faire dans ce type de situation ?

6. CONCLUSION

Au cours de l'année scolaire...

Considérant que ce programme vise à ce que les jeunes retirent des apprentissages concrets des outils fournis sur la gestion de conflits et sur la médiation dans leur vie quotidienne, le réinvestissement des acquis au cours de l'année scolaire est encouragé. Pour favoriser le développement de saines habitudes de vie émotionnelles et relationnelles, il importe de se référer aux notions apprises régulièrement. Pour ce faire, ce guide et le cahier de l'élève contiennent plusieurs outils qui permettront d'intégrer les notions apprises à des situations de leur quotidien.

En tant qu'enseignant ou intervenant scolaire...

Face à un conflit entre des élèves, il peut être intéressant de revisiter les notions apprises avec eux, pour les aider à en arriver à un commun accord. Pour ce faire, le « **Formulaire de l'élève – résolution de conflits de l'élève** », qui se retrouve dans le cahier de l'élève, peut être utilisé pour déterminer les difficultés qui mènent au conflit, ainsi que différentes façons de le résoudre.

Dans le cas où une rencontre de médiation s'impose, un enseignant ou un intervenant scolaire peut agir en tant que « médiateur désigné » et peut se référer à la section 7.5 : « **Outil pratique : Élèves en conflits ?** » pour aider les jeunes à régler leur conflit. Cet outil fait un rappel des différentes étapes de la médiation et peut être utilisé comme formulaire pour prendre des notes lors de la rencontre, ou encore comme contrat d'engagement entre les élèves en question.

Les enseignants et les intervenants en milieu scolaire pourront également se référer à la section 7.4 : « **La médiation – fiche théorique de référence** » s'ils désirent en apprendre plus sur la médiation. Une fiche simplifiée est également disponible à l'intention des élèves. Elle se retrouve dans le cahier de l'élève (Fiche aide-mémoire : qu'est-ce que la médiation ?).



Voici également quelques ressources utiles liées aux modes de prévention et de règlement des différends, à la médiation et aux difficultés liées aux travaux d'équipe :

- Comité des organismes accréditeurs en médiation familiale (édité en 2016). Guide de normes de pratique en médiation familiale. <https://www.barreau.qc.ca/media/1372/guide-normes-pratique-mediation-familiale.pdf>
- Barreau du Québec (2019). Guide de normes de pratique en médiation civile et commerciale. <https://www.barreau.qc.ca/media/1368/guide-normes-pratique-mediation-civile-commerciale.pdf>
- Service du développement pédagogique et institutionnel (2013). Trousse de survie au travail d'équipe. Cégep de Sainte-Foy. <https://sites.cegep-ste-foy.qc.ca/trousse-de-survie-au-travail-dequipe/accueil/>
- Légis Québec (2020). C-25.01. Code de procédure civile. <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/C-25.01>
- Ministère de la Justice du Québec (août 2020). La médiation. <https://www.justice.gouv.qc.ca/vos-differends/modes-de-prevention-et-de-reglement-des-differends-prd/la-mediation/>
- Barreau du Québec : <https://www.barreau.qc.ca/fr/>
- Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais : <https://fondationjasminroy.com/>



7. OUTILS COMPLÉMENTAIRES

7.1. Exercice en classe

Pour cet exercice, imagine que tu fais partie de l'équipe présentée dans la vignette vidéo. Tu peux voir que Léa, Julien, Charlie et Luis sont dans une impasse : Les jeunes n'arrivent pas à prendre des décisions communes et deux personnes veulent changer d'équipe. Il faut donc trouver une façon de s'entendre pour que le travail puisse être fait sans escalade du conflit. Les questions suivantes pourront t'aider dans ta réflexion, que tu partageras en classe.

1. Selon ton point de vue, qu'est-ce qui est problématique dans l'attitude de chacun des personnages ?

2. Pour chaque personnage, propose au moins une action concrète qu'il pourrait faire pour régler le conflit entre eux.

Maintenant, si tu te mettais dans la peau de madame Gervais...

3. Comment devrait se dérouler la rencontre avec les élèves?

Quelles questions l'enseignante devrait-elle leur poser?



7.2. Exercice en classe (corrigé de l'enseignant)

Note à l'enseignant : Cette version contient des propositions de réponses dans les sections grises, bien que plusieurs réponses soient possibles.

Lis la mise en situation suivante :

Léa est dans sa chambre. Elle est concentrée sur le travail d'équipe sur les chiens dangereux. Elle est contente, car tout avance bien, maintenant, et c'est l'harmonie dans l'équipe. Sa sœur Rosalie (13 ans) ouvre la porte. Elle porte le chandail bleu préféré de Léa, qu'elle lui a emprunté sans sa permission. Elle s'en va chez son amie Aya, dont c'est l'anniversaire. Léa se fâche parce que sa sœur est entrée dans sa chambre en son absence et, en plus, Léa n'aime pas qu'on prenne ses affaires sans sa permission. Rosalie se fâche aussi, car Léa ne veut jamais rien lui prêter, alors qu'elle prête souvent des choses à Léa. Le ton monte et les deux parlent en même temps. Rosalie menace de faire venir leur mère dans la chambre, pour dénoncer l'attitude de Léa.

1. Selon toi, est-ce que la mère de Léa et Rosalie devrait intervenir ?

Oui, parce que c'est mieux qu'une personne neutre intervienne dans des cas de conflit ; elles n'arrivent pas à s'entendre.

OU

Non, il y a des conflits entre jeunes qu'on peut régler soi-même ; c'est normal des conflits entre frères et sœurs ; elles pourraient tout de même appliquer les principes de la médiation sans nécessairement que leur mère intervienne.

2. À ton avis, que pourraient faire Léa et Rosalie pour régler leur conflit ?

Que la mère de Léa et Rosalie intervienne ou non pour les aider à régler leur conflit, les deux sœurs peuvent se calmer, communiquer et écouter l'autre, puis trouver des solutions :

- **Elles pourraient s'expliquer calmement :** Léa pourrait dire à sa sœur qu'elle n'aime pas qu'elle prenne ses choses sans les lui demander en restant calme. Rosalie pourrait dire à Léa qu'elle pense que c'est injuste parce qu'elle fait la même chose, sans se fâcher à son tour. Léa pourrait expliquer à sa sœur qu'elle aimerait mieux qu'elle n'emprunte pas le chandail bleu parce que c'est son chandail préféré. Rosalie pourrait expliquer que c'est l'anniversaire de son amie et qu'elle aime beaucoup ce chandail. Elles pourraient parler au « je » en exprimant leurs propres sentiments par rapport à la situation et pourraient éviter de parler en même temps, etc.
- **Cela leur permettrait de trouver des solutions ensemble :** Elles pourraient conclure que toutes les deux doivent demander la permission de l'autre avant d'emprunter quelque chose. Rosalie pourrait emprunter un autre vêtement puisque c'est le chandail préféré de Léa, etc.

7.3. Informations de référence sur les vignettes 1 à 3

	CHARLIE	JULIEN	LUIS	LÉA
Description	Charlie a beaucoup de talent en dessin. Habituellement active, fiable et collaborante, elle est en retrait lors de ce travail. Elle dessine et regarde son cellulaire.	Julien est un garçon très talentueux, notamment dans les sports. Il a un horaire chargé, vu ses nombreuses pratiques sportives. Lors des travaux individuels, il s'y prend à la dernière minute, mais récolte de bons résultats. Lorsqu'il s'agit de travaux d'équipe, son manque de temps peut parfois créer des conflits.	Luis, d'origine sud-américaine, est un garçon calme et plutôt discret. Il est rassembleur et il est très apprécié de tous. Par timidité, il hésite souvent à donner son avis et revient sur ses décisions.	Léa a toujours de bons résultats scolaires et préfère les travaux individuels. Lorsque, selon elle, un travail d'équipe n'avance pas assez vite, elle a tendance à parler beaucoup et à tout prendre en charge.
Impression aux yeux des autres	Charlie semble désintéressée par le travail, auquel elle s'implique peu. Aux yeux de ses coéquipiers, elle semble aussi très émotive.	Julien a l'air en confiance et plutôt nonchalant. Il est parfois en retard et il a tendance à faire des blagues pour éviter de travailler. Il semble donc avoir une tendance à toujours remettre au lendemain et les autres le perçoivent comme étant paresseux.	Vu sa gêne et ses hésitations, Luis semble indécis. Ses coéquipiers le considèrent gentil et sympathique, mais manquant parfois de confiance en lui.	Léa donne l'impression aux autres qu'elle veut imposer ses idées en prenant le contrôle du travail. Ses coéquipiers ne se sentent pas écoutés.
Contexte expliquant leur attitude	Charlie est triste parce que Julien a rompu avec elle. Elle est mal à l'aise parce que personne dans l'équipe n'est au courant.	Puisqu'il a plusieurs pratiques de basketball avant son tournoi cette semaine, Julien est stressé par rapport aux délais du travail d'équipe. Il ne veut donc pas perdre de temps.	Luis cherche parfois ses mots en français, ce qui le frustré. Il pense qu'il ralentit le groupe. Cela fait en sorte qu'il abandonne ses efforts à exprimer son opinion.	Léa souhaite avoir une bonne note. Elle est anxieuse et croit que les autres ne se préoccupent pas du travail. Elle en prend donc la responsabilité.
Exemples de réflexions en médiation	Elle aurait pu en parler à tous ou à une personne de confiance pour qu'ils comprennent mieux sa situation. Elle aurait pu répondre à Julien plus tard.	Il aurait pu informer ses coéquipiers de son problème d'horaire ; il aurait pu proposer un autre moment pour faire la rencontre ou faire une tâche qui convient mieux à son horaire.	Luis aurait pu dire à Léa qu'il n'a pas apprécié son commentaire. Il aurait pu faire un choix plus décisif, parce que son opinion compte autant que celle des autres.	Léa devrait prendre le temps d'écouter ses collègues et de les inclure dans le choix des responsabilités de chacun. Elle devrait exprimer sa crainte de ne pas avoir une bonne note.
Solutions concrètes dans la vignette	Charlie propose de discuter avec Julien de leur situation en privé, en dehors du temps de travail d'équipe.	Julien fait un calendrier et note les disponibilités de chacun pour planifier des rencontres d'équipe et la date de remise de chaque partie du travail.	Afin que Luis prenne plus de place dans le groupe, il animera les réunions d'équipe.	Léa propose que lors des réunions, chacun donne ses idées à tour de rôle avant de prendre une décision.

7.4. La médiation – fiche théorique de référence

Note : certains concepts ont été simplifiés aux fins de ce programme

LA MÉDIATION	
DÉFINITION¹ Le Barreau du Québec définit la médiation comme « un processus confidentiel, flexible et volontaire de règlement de différends, par lequel un tiers impartial, sans pouvoir décisionnel, assiste les parties qui en font la demande ».	OBJECTIF² La médiation permet à chaque partie de participer activement à la recherche de solutions pour régler un différend avec l'aide d'une personne neutre, un médiateur.

QUELQUES PRINCIPES À RESPECTER³

- Le processus est volontaire.
- Toute personne qui s'engage dans le processus de médiation y participe de bonne foi. Les parties font preuve de transparence les unes avec les autres.
- Tout au long du processus, les parties coopèrent activement à la recherche d'une solution.
- Le processus est confidentiel. À moins d'exceptions, le médiateur s'engage à préserver la confidentialité de ce qui est dit, écrit ou fait au cours du processus et les parties en font de même.

LES MÉDIATEURS ⁴	
<p>Le médiateur aide les parties à dialoguer et à coopérer afin de parvenir à une entente mutuellement satisfaisante.</p> <p>En plus des avocats, d'autres professionnels (psychoéducateurs, notaires, conseillers d'orientation, psychologues, travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux) peuvent aussi être médiateurs, après avoir suivi une formation spécifique.</p>	LES DEVOIRS DU MÉDIATEUR : <ul style="list-style-type: none">- Le médiateur clarifie auprès des parties la définition des enjeux et les objets de la médiation.- Le médiateur agit avec impartialité et doit s'assurer, pour chacune des étapes du processus, qu'il conserve la confiance des parties.- Le médiateur ne décide pas à la place des parties, il favorise la communication entre les parties ainsi que l'exploration de diverses avenues et options pour discussion et évaluation.- Le médiateur aide les parties à évaluer les conséquences probables des diverses options envisagées.- Le médiateur assiste les parties dans l'atteinte d'une entente découlant d'un consentement libre et éclairé.

LE PROCESSUS DE MÉDIATION⁵

1. Choix du médiateur, d'un commun accord des parties.
2. Prise de contact par le médiateur avec les parties.
3. Collecte et analyse des renseignements utiles (renseignements généraux).
4. Élaboration d'un plan de médiation.
5. Début de la médiation.
6. Fixation des règles pour la tenue de la médiation et d'un plan (« ordre du jour »).
7. Échange sur les événements, la situation problématique et les faits vécus selon les perceptions de chacun.
8. Communication des intérêts et des besoins et recherche des motivations à la source du problème.
9. Recherche de pistes de solution pour combler les besoins et négociations de part et d'autre. Il peut tenir des caucus (réunions parallèles du médiateur avec une partie, etc.)
10. Conclusion de la médiation (négociation finale).
11. Règlement final (s'il y a entente, le médiateur rédige un résumé de l'entente. S'il n'y a pas d'entente, le différend doit être réglé autrement).



1 - Barreau du Québec (2019). *Guide de normes de pratique en médiation civile et commerciale*. p.4

2 - Site web : Ministère de la Justice du Québec (2020). *La médiation*.

3 - Barreau du Québec (2019). p.4

4 - Barreau du Québec (2019). p.6-7

5 - Ministère de la Justice du Québec (2020).

7.5. Outil pratique : Élèves en conflits ?

Rappel des étapes à suivre :

- ✓ **Favoriser le calme** : s'assurer que chacun est en mesure de parler calmement de la situation avec un certain recul. Si nécessaire, il peut proposer de prendre une pause pour réfléchir à la situation et à différentes solutions possibles. Il peut alors être avantageux de proposer de rencontrer les élèves ultérieurement. Alors, les élèves peuvent remplir le formulaire de résolution de conflits qui se trouve dans le cahier de l'élève.
- ✓ **Établir des règles** et conclure un accord sur la façon de procéder pour la médiation. Par exemple : Parler à tour de rôle sans s'interrompre, rester calme, se parler sans s'insulter ou sans blesser les autres, parler chacun pour soi en utilisant le « je », conserver une attitude d'écoute.
- ✓ **Assurer la confidentialité** : rappeler que les informations mentionnées lors de la rencontre resteront confidentielles.
- ✓ **Confirmer** avec toutes les personnes présentes qu'elles acceptent les règles à suivre et qu'elles participeront à la rencontre de médiation de bonne foi.
- ✓ **Tour de table** : Chacun prend la parole et exprime sa version des faits. Encourager les élèves à s'exprimer sur leurs sentiments, pour connaître leurs besoins et leurs motivations par rapport à la situation. Le cas échéant, se référer au formulaire rempli par les élèves.
- ✓ **Reformuler** la perception de chacun et valider avec eux si celle-ci est exacte.
- ✓ **Explorer les diverses solutions possibles** : demander aux élèves de proposer des solutions et d'envisager chacune d'entre elles, afin qu'ils puissent choisir celle qui leur convient le plus, en prenant soin d'inclure chaque membre du groupe.



FORMULAIRE DU « MÉDIATEUR DÉSIGNÉ » à l'intention des intervenants scolaires

Se Calmer – Communiquer – Choisir une solution

Personnes présentes :

Médiateur ou personne neutre :

Description objective du problème (sujet de la médiation) :

Besoins, sentiments et perception de chacun :

Solution concrète choisie :

Tous les élèves acceptent la solution ci-dessus.

Signatures de toutes les personnes présentes :

Date :

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Barreau du Québec (2019). *Guide de normes de pratique en médiation civile et commerciale*.

Repéré à <https://www.barreau.qc.ca/media/1368/guide-normes-pratique-mediation-civile-commerciale.pdf>

Comité des organismes accréditeurs en médiation familiale, (édité en 2016).

Guide de normes de pratique en médiation familiale.

Repéré à <https://www.barreau.qc.ca/media/1372/guide-normes-pratique-mediation-familiale.pdf>

Lévis Québec (2020). C-25.01. Code de procédure civile.

Repéré à <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/C-25.01>

Ministère de la Justice du Québec (2020). *La médiation*.

Repéré à <https://www.justice.gouv.qc.ca/vos-differends/modes-de-prevention-et-de-reglement-des-differends-prd/la-mediation>

